

# Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)

भाग सी प्रक्रियात्मक  
सुरक्षा उपाय

एक माता/पिता के रूप  
में आपके अधिकार



Washington State Department of  
**CHILDREN, YOUTH & FAMILIES**



## प्रिय परिवार,

Washington Early Support for Infants and Toddlers (ESIT) प्रोग्राम में आपका स्वागत है!

ESIT जन्म से लेकर बच्चे के तीसरे जन्मदिन तक योग्य बच्चों और उनके परिवारों या देखभाल करने वालों को सेवा प्रदान करता है।

ESIT प्रोग्राम परिवारों, देखभालकर्ताओं, एक Family Resources Coordinator (FRC) और अन्य विशेषज्ञों के बीच एक सहयोगी प्रक्रिया है जो प्रत्येक बच्चे की अनूठी आवश्यकताओं को पूरा करने में सहायता करेगी। यह प्रोग्राम परिवार पर ध्यान केंद्रित करता है, और कोचिंग पर जोर देने के साथ-साथ माता-पिता और अन्य देखभालकर्ताओं को अपने बच्चों को विकसित करने में सहायता करने के लिए रणनीति प्रदान करता है।

मुझे वह समय याद है जब मेरी बेटी ने पहली बार सेवाओं को प्राप्त करना शुरू किया था। हमने उसका मूल्यांकन किया और उसी दिन Individualized Family Service Plan (IFSP) के लिए सहमति दी। मुझे इस उलझन भरे माहौल के साथ अपॉइंटमेंट को छोड़ना याद है कि क्या होने वाला था, प्रक्रिया कैसी होगी और मेरी बेटी और उसकी प्रगति का क्या मतलब होगा।

यह दस्तावेज़ वॉशिंगटन में बच्चों को ESIT की सेवाएं प्रदान करने की प्रक्रिया को सारांशित करता है और माता-पिता और देखभालकर्ताओं के लिए एक बेहतरीन संसाधन है। प्रक्रियात्मक संरक्षण उपायों का उद्देश्य यह है कि माता-पिता और देखभालकर्ताओं को उनके कानूनी अधिकारों और सुरक्षा के बारे में अवगत कराना है। यदि आपके पास माता-पिता या देखभालकर्ता के रूप में कार्य प्रक्रिया या अधिकारों के बारे में कोई प्रश्न हों, तो इस दस्तावेज़ को सहेज कर रखें और इसका हवाला दें।

## जूली, फेलो पैरेंट



## विषय-तालिका

### परिचय ..... 1

Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) और IDEA के भाग C के तहत स्थापित Early Support for Infants and Toddlers (ESIT) प्रोग्राम की एक संक्षिप्त समीक्षा।

### प्रक्रियात्मक संरक्षण उपायों की समीक्षा ..... 2

सेवाओं को प्राप्त करने वाले बच्चे के माता-पिता या देखभालकर्ता के रूप में आपके अधिकारों की सूची।

### पूर्व लिखित सूचना ..... 3

इन परिवर्तनों के किए जाने से पहले माता-पिता द्वारा बच्चे के Individualized Family Service Plan के लिए प्रस्तावित परिवर्तनों की अधिसूचना प्राप्त करने की आवश्यकता का स्पष्टीकरण।

### माता-पिता संबंधी सहमति ..... 4

माता-पिता संबंधी सहमति की समीक्षा का अर्थ क्या है और कब किसी बच्चे को सेवाएं प्राप्त करने की आवश्यक होती है।

### रिकॉर्ड ..... 5

अपने बच्चे के रिकॉर्ड को प्राप्त करने और उसकी समीक्षा करने के लिए एक अभिभावक के रूप में अपने बच्चे के निजता के अधिकार और आपके अधिकार का विवरण।

### विवाद समाधान प्रक्रियाएं ..... 8

किसी सेवा या निर्णय से असहमत होने पर क्या किया जाए।

### मध्यस्थता ..... 8

एक निष्पक्ष व्यक्ति के साथ काम करने का एक तरीका जो आपके बच्चे की टीम के भीतर समस्या-समाधान की सहायता कर सकता है।

### निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई ..... 9

एक निष्पक्ष सुनवाई अधिकारी द्वारा आयोजित एक औपचारिक प्रक्रिया जिसका उपयोग उस समय किया जा सकता है जब कोई परिवार शिकायत दर्ज करने की कोशिश करता है।

### प्रशासनिक शिकायतें ..... 10

यदि एक परिवार चिंतित है कि प्रोग्राम की आवश्यकताओं को पूरा नहीं किया जा रहा है तो, एक औपचारिक प्रक्रिया पालन किया जा सकता है।

### सरोगेट पैरेंट ..... 11

वर्णन करता है कि कब किसी व्यक्ति को माता-पिता या अन्य कानूनी अभिभावक उपलब्ध नहीं होने पर बच्चे की ओर से कार्य करने के लिए नियुक्त किया जा सकता है और इस व्यक्ति को कैसे चुना जाता है।

### संपर्क जानकारी ..... बैंक कवर

Department of Children, Youth, and Families में ESIT State Leadership Team तक कैसे पहुंचें।





## परिचय

*Individuals with Disabilities Education Act क्या है और इसका आपके बच्चे के लिए क्या अर्थ है?*

Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) एक संघीय कानून है जिसमें योग्य विकलांग शिशुओं और बच्चों (आयु जन्म - 36 महीने) और उनके परिवारों के लिए शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं के लिए प्रावधान शामिल हैं। ये प्रावधान IDEA के भाग सी के तहत शामिल हैं। संघीय विनियमों (34 CFR भाग 303) और वाशिंगटन राज्य की नीतियों और प्रक्रियाओं में इनका वर्णन किया गया है।

वाशिंगटन में, भाग सी सिस्टम को Early Support for Infants and Toddlers (ESIT) प्रोग्राम कहा जाता है। यह सिस्टम परिवार की सहभागिता को बढ़ाने और शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं के प्रत्येक चरण में माता-पिता की सहमति सुनिश्चित करने के लिए तैयार किया गया है, जिसकी शुरुआत प्रारंभिक रेफरल से होती है और यह सेवा की डिलिवरी और परिवर्तन तक जारी रहता है।

ESIT प्रोग्राम में माता-पिता और बच्चों के अधिकारों की सुरक्षा के लिए प्रक्रियात्मक सुरक्षा उपाय शामिल हैं। 34 CFR 303.430-438 में मौजूद विवाद समाधान विकल्पों सहित, 34 CFR 303.400-438 में संघीय विनियमों के तहत परिभाषित ढंग से माता-पिता को इन प्रक्रियात्मक सुरक्षा उपायों के बारे में सूचित किया जाना चाहिए ताकि वे सक्रिय रूप से सहभागिता कर सकें और उनके बच्चे और परिवार को प्रदान की जा रही सेवाओं में उनकी नेतृत्व की भूमिका हो। माता-पिता के अधिकारों से संबंधित यह दस्तावेज बच्चों और परिवारों के प्रक्रियात्मक सुरक्षा उपायों की आधिकारिक सूचना है जैसा कि संघीय भाग सी विनियमों में परिभाषित किया गया है।

प्रत्येक Family Resources Coordinator (FRC) और शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं के प्रावधान में शामिल शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता के माध्यम से बच्चे और परिवार की प्रक्रियाओं की सुरक्षा के बारे में अतिरिक्त जानकारी उपलब्ध है।

वाशिंगटन में, भाग सी सिस्टम को Early Support for Infants and Toddlers (ESIT) प्रोग्राम कहा जाता है।

**Family Resources Coordinators (FRCs)**, जो परिवारों के साथ काम करते हैं, भाग सी के तहत परिवारों के प्रक्रियात्मक सुरक्षा उपायों को समझने में उनकी मदद करने के लिए अतिरिक्त सुझाव दे सकते हैं। वे ऐसे तरीके भी सुझा सकते हैं जिनके द्वारा आपके बच्चे की विकास-संबंधी जरूरतों को पूरा करने में मदद करने के लिए आप और परिवार के दूसरे सदस्य पेशेवरों के साथ भागीदार हो सकते हैं।

“उचित शुरुआती हस्तक्षेप सेवाएं” IFSP प्रक्रिया के माध्यम से निर्धारित की जाती हैं। IFSP में पहचाने गए परिणाम प्राप्त करने के लिए IFSP में बच्चे और परिवार की विशिष्ट जरूरतों को पूरा करने के लिए आवश्यक विशिष्ट शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं का विवरण शामिल होना चाहिए। संघीय भाग सी विनियम

[www.gpo.gov/fdsys/pkg/FR-2011-09-28/pdf/2011-22783.pdf](http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/FR-2011-09-28/pdf/2011-22783.pdf) शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं को उन सेवाओं के रूप में परिभाषित करते हैं जो “भाग सी के तहत योग्य हर बच्चे की विकास-संबंधी जरूरतों और बच्चे के विकास को बढ़ाने से जुड़ी परिवार की जरूरतों को पूरा करने के लिए डिज़ाइन की गई हैं।”

### व्यक्तिगत रूप से पहचान योग्य जानकारी में निम्नलिखित शामिल हैं:

1. आपके बच्चे का नाम, आपका नाम या परिवार के अन्य सदस्यों के नाम।
2. आपके बच्चे या परिवार का पता।
3. एक व्यक्तिगत पहचानकर्ता जैसे कि आपके बच्चे या सामाजिक सुरक्षा संख्या।
4. अन्य अप्रत्यक्ष पहचानकर्ता, जैसे आपके बच्चे की जन्म तिथि, जन्म स्थान और माता का पहला नाम।
5. व्यक्तिगत विशेषताओं या अन्य जानकारी की एक सूची जो आपके बच्चे को उचित तरीके से पहचानना संभव बनाती है।
6. किसी ऐसे व्यक्ति द्वारा मांगी गई सूचना जो शुरुआती हस्तक्षेप प्रोग्राम में विश्वास करता है और जो आपके बच्चे की पहचान करती है।

## प्रक्रियात्मक संरक्षण उपायों की समीक्षा

इस दस्तावेज़ के उद्देश्यों के लिए, माता-पिता का मतलब है, किसी बच्चे को जन्म देने वाले माता-पिता, गोद लेने वाले माता-पिता, कानूनी अभिभावक, पालन-पोषण करने वाले माता-पिता अथवा ऐसा कोई भी व्यक्ति जो बच्चे को जन्म देने वाले या गोद लेने वाले माता-पिता की जगह इस ज़िम्मेदारी को पूरा करता है।

### ESIT सेवाओं को प्राप्त करने वाले बच्चे के माता-पिता के रूप में आपके अधिकार क्या हैं?

Washington ESIT प्रोग्राम के अधीन, माता/पिता के रूप में आपके निम्न अधिकार हैं:

- रेफरल के बाद 45 दिनों के भीतर, बहु-विषयक मूल्यांकन और आकलन और उसके बाद शुरुआती IFSP मीटिंग में एक Individualized Family Service Plan (IFSP) बनाने का अधिकार। बहु-विषयक का मतलब दो या अधिक अलग-अलग व्यावसायिक विषयों या विशिष्टताओं का समावेश है। उदाहरण के लिए, Speech Language Pathologist और Special Educator.
- परिवारों के लिए मूल्यांकन, आकलन, IFSP विकास, सेवा समन्वय, और प्रक्रियात्मक सुरक्षा उपाय मुफ्त प्राप्त करने का अधिकार।
- स्क्रीनिंग प्रक्रिया (यदि उपयोग की गई है) के दौरान किसी भी समय, यदि आप मूल्यांकन के लिए अनुरोध और उसके लिए सहमति प्रदान करते हैं तो मूल्यांकन प्राप्त करने का अधिकार।
- यदि भाग सी के तहत योग्य हैं, तो किसी IFSP में बताए गए ढंग से आपके बच्चे और परिवार के लिए उचित शुरुआती हस्तक्षेप सेवाएं प्राप्त करने का अधिकार।
- स्क्रीनिंग, मूल्यांकन, आकलन, और सेवाओं से इनकार करने का अधिकार।
- उन सभी मीटिंग्स में आमंत्रित किए जाने और भाग लेने का अधिकार जिनमें आपके बच्चे की पहचान, मूल्यांकन, या प्लेसमेंट, अथवा आपके बच्चे और परिवार के लिए उचित शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं के प्रावधान को बदलने के प्रस्ताव के संबंध में निर्णय लिए जाने की संभावना है।
- आपके बच्चे की पहचान, मूल्यांकन, या प्लेसमेंट, अथवा आपके बच्चे या परिवार के लिए उचित शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं के प्रावधान में बदलाव प्रस्तावित या उससे इनकार करने से पहले समय पर लिखित सूचना प्राप्त करने का अधिकार।
- आपके बच्चे की विकास-संबंधी जरूरतों को पूरा करने के लिए उचित सीमा तक प्राकृतिक परिवेश में प्रत्येक शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्राप्त करने का अधिकार।
- व्यक्तिगत रूप से पहचान योग्य जानकारी की गोपनीयता बनाए रखने का अधिकार।
- आपके बच्चे के शुरुआती हस्तक्षेप रिकॉर्ड की प्रारंभिक प्रतिलिपि मुफ्त प्राप्त करने का अधिकार।
- हर उस मूल्यांकन, आकलन, और IFSP की प्रतिलिपि प्राप्त करने का अधिकार जो आपको हर IFSP मीटिंग के बाद जल्द से जल्द प्रदान किया जाना चाहिए।
- आपके बच्चे के रिकॉर्ड्स का निरीक्षण और समीक्षा तथा, यदि उचित हो, तो उसमें संशोधन करने का अधिकार।
- माता-पिता/प्रदाता की असहमतियों को दूर करने के लिए मध्यस्थता और/या निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई के लिए अनुरोध करने का अधिकार। प्रशासनिक शिकायत दर्ज करने का अधिकार।

उपरोक्त अधिकारों के अलावा, आप भाग सी के तहत विशिष्ट प्रक्रियात्मक सुरक्षा उपायों के लिए योग्य हैं। इन अधिकारों का विवरण नीचे दिया गया है।



## पूर्व लिखित सूचना

आपको मीटिंग और सेवाओं में प्रस्तावित परिवर्तनों के संबंध में आपके बच्चे के ESIT प्रदाताओं द्वारा कैसे सूचित किया जाएगा?

किसी शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता द्वारा आपके बच्चे की पहचान, मूल्यांकन, या प्लेसमेंट को प्रारंभ करने या उसमें बदलाव करने का प्रस्ताव देने या उससे इनकार करने, अथवा आपके बच्चे या परिवार के लिए उचित शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं के प्रावधान से पहले आपको उचित समय के भीतर पूर्व लिखित सूचना दी जानी चाहिए। इस सूचना में आपको निम्न के बारे में सूचित करने के लिए पर्याप्त विवरण होना चाहिए:

- वह कार्रवाई जिसके लिए शुरुआती हस्तक्षेप सेवा संविदाकार या शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता द्वारा प्रस्ताव दिया या इनकार किया जा रहा है।
- कार्रवाई करने से जुड़े कारण।
- भाग सी के तहत उपलब्ध सभी प्रक्रियात्मक सुरक्षा उपाय।
- राज्य की मध्यस्थता, राज्य की शिकायत, और नियत प्रक्रिया सुनवाई प्रक्रियाएं, जिनमें शिकायत दर्ज करने के तरीके और इन प्रक्रियाओं की समय-सीमाओं का विवरण शामिल है।

यह सूचना आम लोगों को समझ आने वाली भाषा में लिखी जानी चाहिए और आपकी मूल भाषा में आपको प्रदान की जानी चाहिए, जब तक स्पष्ट रूप से ऐसा करना संभव न हो।

यदि आपकी मूल भाषा या संचार का अन्य मोड एक लिखित भाषा नहीं है, तो शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता यह सुनिश्चित करने के लिए कदम उठाएगा कि:

- आपके लिए आपकी मूल भाषा या संचार का अन्य मोड में मौखिक रूप से या किसी अन्य तरीके से सूचना का अनुवाद किया जाता है;
- आप सूचना को समझते हैं; और
- इसका लिखित प्रमाण है कि इन प्रक्रियाओं में वर्णित आवश्यकताओं को पूरा किया गया है।

निम्न से पहले आपकी लिखित सहमति ली जानी चाहिए:

- यह निर्धारित करने के लिए विकासात्मक स्क्रीनिंग करना कि आपके बच्चे के विकलांग होने का संदेह है या नहीं।
- आपके बच्चे के सभी मूल्यांकन और आकलन करना।
- आपके बच्चे को शुरुआती हस्तक्षेप सेवाएं प्रदान करना।
- सेवाओं का भुगतान करने के लिए सार्वजनिक लाभों या बीमा अथवा निजी बीमा का उपयोग करना।
- अपने बारे में व्यक्तिगत रूप से पहचान योग्य जानकारी साझा करना।

बिल्कुल शुरुआती हस्तक्षेप सेवाएं प्रदान करने से पहले आपकी लिखित सहमति भी ली जानी चाहिए।

यदि आप सहमति प्रदान नहीं करते, तो आपको मजबूर करने के लिए (जबरन) कोई कार्रवाई नहीं की जाएगी। दूसरे शब्दों में, हो सकता है FRC, या शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता सहमति प्रदान करने से आपके इनकार को चुनौती देने के लिए नियत प्रक्रिया सुनवाई प्रक्रियाओं का उपयोग न करे।



**मूल भाषा**, जहाँ अंग्रेजी भाषा के सीमित कौशल वाले लोगों को संदर्भित करने के लिए इस्तेमाल की गई हो, का मतलब आपके द्वारा आम तौर पर उपयोग की जाने वाली भाषा है। आपके बच्चे के मूल्यांकन और आकलन करते समय, मूल भाषा का मतलब आपके बच्चे द्वारा आम तौर पर उपयोग की जाने वाली भाषा है। किसी बधिर या सुनने में तकलीफ़ वाले, नेत्रहीन या मंद दृष्टि वाले व्यक्ति, अथवा लिखित भाषा रहित किसी व्यक्ति के लिए उपयोग करने पर, मूल भाषा का मतलब उस व्यक्ति द्वारा आम तौर पर उपयोग किया जाने वाला संचार का मोड है (जैसे संकेत भाषा, ब्रेल, या मौखिक संचार)।



## माता पिता की सहमति

*माता-पिता की सहमति क्या है और आप अपने सहमति अधिकार का उपयोग कैसे कर सकते हैं?*

सहमति का मतलब है:

- जिस गतिविधि के लिए सहमति मांगी जा रही है, आपको, आपकी मूल भाषा में, उससे जुड़ी संपूर्ण प्रासंगिक जानकारी के बारे में पूरी तरह सूचित किया गया है।
- जिस गतिविधि के लिए सहमति मांगी जा रही है, आप उसे समझते हैं और उसे करने के लिए लिखित रूप से सहमति प्रदान करते हैं, तथा सहमति उस गतिविधि का वर्णन और किन्हीं शुरुआती हस्तक्षेप रिकॉर्ड्स (यदि कोई हैं) को सूचीबद्ध करती है जिन्हें जारी किया जाएगा और किसे जारी किया जाएगा।
- आप समझते हैं कि आपकी ओर से यह सहमति प्रदान करना स्वैच्छिक है और इसे किसी भी समय निरस्त किया जा सकता है।

यदि आप सहमति को निरस्त करते हैं, तो यह पूर्वव्यापी नहीं होगा (सहमति को निरस्त करने से पहले की गई किसी कार्रवाई पर यह लागू नहीं होता)।

शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता या उचित योग्य स्टाफ यह सुनिश्चित करने के लिए उचित प्रयास करेगा कि आप:

- स्क्रीनिंग, मूल्यांकन और आकलनों या उपलब्ध होने वाली सेवाओं के स्वरूप से पूरी तरह अवगत हैं।
- यह समझते हैं कि जब तक सहमति नहीं दी जाती तब तक आपका बच्चा स्क्रीनिंग, मूल्यांकन और आकलनों या सेवाओं का उपयोग नहीं कर सकता।

भाग सी के तहत योग्य बच्चे के माता-पिता के रूप में, आप यह निर्धारित कर सकते हैं कि आपका बच्चा या परिवार के अन्य सदस्य इस प्रोग्राम के तहत किसी भी शुरुआती हस्तक्षेप सेवा(ओं) को स्वीकार या अस्वीकार करेंगे या नहीं। आप ESIT प्रोग्राम के तहत किसी अन्य शुरुआती हस्तक्षेप सेवा को जोखिम में डाले बिना, ऐसी किसी सेवा (Family Resources Coordination के लिए विनियमों के तहत आवश्यक प्रशासनिक कार्यों को छोड़कर) को पहले स्वीकार करने के बाद उसे अस्वीकार भी कर सकते हैं।

## रिकॉर्ड

माता-पिता अपने बच्चे के रिकॉर्ड तक पहुंचने और समीक्षा करने के लिए क्या अधिकार रखते हैं??

### गोपनीयता

इस दस्तावेज़ में उल्लिखित सूचना प्रक्रियाओं की गोपनीयता के अनुसार, आपको स्क्रीनिंग, मूल्यांकन और आकलन से संबंधित किसी भी रिकॉर्ड, योग्यता निर्धारणों, IFSPs के विकास और क्रियान्वयन, शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं के प्रावधान, आपके बच्चे से जुड़ी विशिष्ट शिकायतों, तथा आपके बच्चे और आपके परिवार के बारे में रिकॉर्ड्स को शामिल करने वाले प्रोग्राम के भाग सी के किसी भी अन्य हिस्से का निरीक्षण और समीक्षा करने का अवसर प्रदान किया जाना चाहिए।

हर शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता को आपको आपके बच्चे या परिवार से जुड़े ऐसे किसी भी रिकॉर्ड का निरीक्षण और समीक्षा करने का अवसर प्रदान किया जाना चाहिए (काम करने के समय के दौरान) जो भाग सी के तहत संविदाकार या प्रदाता द्वारा, आपके बच्चे को शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं द्वारा संदर्भित करने के समय से लेकर, लागू संधीय या राजकीय कानून के तहत सहभागी एजेंसी के लिए जानकारी को कायम रखना आवश्यक न हो या वह उसे कायम न रखती हो, इनमें से जो बाद में हो, तक एकत्रित, कायम या इस्तेमाल किया जाता है। शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता को अनावश्यक देरी के बिना और IFSP या आपके बच्चे और परिवार की पहचान, मूल्यांकन, प्लेसमेंट संबंधी सुनवाई, या सेवाओं के प्रावधान से संबंधित किसी भी मीटिंग से पहले, तथा किसी भी स्थिति में, अनुरोध करने के बाद 10 दिनों के भीतर अनुरोध का अनुपालन करना होगा। शुरुआती हस्तक्षेप रिकॉर्ड्स का निरीक्षण और समीक्षा करने के अवसर में शामिल हैं:

- रिकॉर्ड के स्पष्टीकरण और व्याख्या के उचित अनुरोधों के लिए शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता की ओर से प्रतिक्रिया का अधिकार।
- यह अनुरोध करने का अधिकार कि शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता जानकारी युक्त रिकॉर्ड प्रदान करता है, यदि उन प्रतिलिपियों को प्रदान करने में विफल रहना आपको प्रभावी रूप से रिकॉर्ड्स का निरीक्षण और समीक्षा करने के अवसर का उपयोग करने से रोकेगा।
- आपका प्रतिनिधित्व करने वाले किसी व्यक्ति से रिकॉर्ड का निरीक्षण और समीक्षा करवाने का अधिकार।

एक शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता यह अनुमान लगा सकता है कि आपको अपने बच्चे से संबंधित रिकॉर्ड्स का निरीक्षण और समीक्षा करने का अधिकार है, जब तक संविदाकार या प्रदाता को इस बारे में दस्तावेज़ प्रदान किए गए हों कि संरक्षण, पालक देखभाल, अभिभावकता, अलग होने, और तलाक जैसे मामलों को नियंत्रित करने वाले लागू राजकीय कानून के तहत आपको अधिकार नहीं है।

हर शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता भाग सी के तहत एकत्रित, प्राप्त या उपयोग किए गए रिकॉर्ड्स तक पहुंच प्राप्त करने वाले पक्षों का लिखित रिकॉर्ड रखेगा (माता-पिता या ऐसे संविदाकार या प्रदाता के अधिकृत कर्मचारियों को छोड़कर), जिसमें पक्ष का नाम, पहुंच प्रदान करने की तिथि, और वह उद्देश्य शामिल हैं जिसके लिए वह बच्चे के रिकॉर्ड का उपयोग करने के लिए अधिकृत है।

यदि किसी शुरुआती हस्तक्षेप रिकॉर्ड में एक से अधिक बच्चों के बारे में जानकारी शामिल है, तो आप केवल अपने बच्चे, या अपने आप, से संबंधित जानकारी का निरीक्षण और समीक्षा कर सकते हैं, या आपको उस विशिष्ट जानकारी के बारे में सूचित किया जा सकता है।

इस खंड में निम्नलिखित परिभाषाओं का उपयोग किया गया है:

1. "विनाश" शब्द का अर्थ यह सुनिश्चित करने के लिए व्यक्तिगत पहचानकर्ताओं का भौतिक विनाश या निष्कासन करना है कि यह अब व्यक्तिगत रूप से पहचान योग्य नहीं है;
2. "शुरुआती हस्तक्षेप रिकॉर्ड (रिकॉर्डों)," "शिक्षा रिकॉर्ड (रिकॉर्डों)" या "रिकॉर्ड (रिकॉर्डों)" का अर्थ है, भाग सी के तहत बच्चे से संबंधित सभी रिकॉर्ड को एकत्र किए जाने, बनाए रखने या उपयोग किए जाने की आवश्यकता है; और
3. "भाग लेने वाली एजेंसी" का अर्थ किसी भी व्यक्ति, एजेंसी, संस्था या संगठन से है जो भाग सी के माध्यम से आवश्यकताओं को लागू करने के लिए व्यक्तिगत रूप से पहचान योग्य जानकारी एकत्र, रखरखाव या उपयोग करता है। भाग लेने वाली एजेंसी में स्टेट लीड एजेंसी, प्रत्येक शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता शामिल है जो भाग सी सेवाएं (सेवा समन्वय, मूल्यांकन और मूल्यांकन और अन्य भाग सी सेवाएं सहित) प्रदान करता है। इसमें वे प्राथमिक रेफरल स्रोत अथवा सार्वजनिक या निजी एजेंसियाँ शामिल नहीं हैं जो शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं को पूंजी प्रदान करती हैं।

## रिकॉर्ड

हर शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता आपको, अनुरोध करने पर, संविदाकार या प्रदाता द्वारा एकत्रित, कायम या उपयोग किए गए शुरुआती हस्तक्षेप रिकॉर्ड्स के प्रकारों और स्थानों की सूची प्रदान करेगा। शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता भाग सी के तहत आपके लिए बनाए गए रिकॉर्ड्स की प्रतिलिपियों के लिए शुल्क वसूल सकता है, यदि वह शुल्क प्रभावी रूप से आपको उन रिकॉर्ड्स का निरीक्षण और समीक्षा करने के अवसर का उपयोग करने से नहीं रोकता। हालांकि, हो सकता है वे भाग सी के तहत जानकारी खोजने या पुनर्प्राप्त करने के लिए शुल्क न वसूलें। इसके अलावा, हर IFSP मीटिंग के बाद जल्द से जल्द आपको बच्चे के मूल्यांकन, आकलन, परिवार के आकलन, और IFSP की प्रतिलिपि भी मुफ्त प्रदान की जानी चाहिए।

यदि आपको लगता है कि भाग सी के तहत एकत्रित, कायम या उपयोग की गई जानकारी गलत या भ्रामक है, अथवा आपके या आपके बच्चे की गोपनीयता का उल्लंघन करती है, तो आप उस जानकारी को कायम रखने वाले शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता से जानकारी को संशोधित करने के लिए अनुरोध कर सकते हैं।

- ऐसे संविदाकार या प्रदाता को इस बारे में निर्णय लेना होगा कि अनुरोध प्राप्त होने के बाद उचित समय अवधि के भीतर अनुरोध के अनुसार जानकारी में संशोधन करना है या नहीं।
- यदि ऐसा संविदाकार या प्रदाता आपके अनुरोध के अनुसार जानकारी में संशोधन करने से इनकार करता है, तो आपको उस इनकार के बारे में सूचित किया जाना चाहिए और सुनवाई के अधिकार के बारे में सलाह दी जानी चाहिए।



शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता को यह सुनिश्चित करने के लिए, अनुरोध करने पर, शुरुआती हस्तक्षेप रिकॉर्ड्स में मौजूद जानकारी को चुनौती देने के लिए सुनवाई का अवसर प्रदान करना होगा कि वह गलत, भ्रामक है, या अन्यथा आपके और आपके बच्चे की गोपनीयता या अन्य अधिकारों का उल्लंघन नहीं करती। आप भाग सी की प्रक्रियाओं के तहत एक नियत प्रक्रिया सुनवाई या उन सुनवाई प्रक्रियाओं के लिए अनुरोध कर सकते हैं जो 34 CFR 99.22 में Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) के अनुरूप हैं।

- यदि, सुनवाई के परिणामस्वरूप, ऐसा संविदाकार या प्रदाता यह निर्णय लेता है कि जानकारी गलत, भ्रामक है, या अन्यथा आपके और आपके बच्चे की गोपनीयता या अन्य अधिकारों का उल्लंघन करती है, तो उसे उसके अनुसार जानकारी में संशोधन करके आपको सूचित करना होगा।
- यदि, सुनवाई के परिणामस्वरूप, ऐसा संविदाकार या प्रदाता यह निर्णय लेता है कि जानकारी गलत, भ्रामक है, या अन्यथा आपके और आपके बच्चे की गोपनीयता या अन्य अधिकारों का उल्लंघन करती है, तो आपको अपने बच्चे के रिकॉर्ड्स में, जानकारी पर टिप्पणी करने, और संविदाकार या प्रदाता के निर्णय से असहमत होने का कोई भी कारण प्रदान करने वाला बयान शामिल करने के आपके अधिकार के बारे में सूचित किया जाना चाहिए।
- इन प्रक्रियाओं के तहत आपके बच्चे के रिकॉर्ड्स में शामिल की गई कोई भी व्याख्या शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता द्वारा आपके बच्चे के रिकॉर्ड्स के अधीन तब तक कायम रखी जानी चाहिए जब तक ऐसे संविदाकार या प्रदाता द्वारा वह रिकॉर्ड या विवादास्पद भाग (रिकॉर्ड का वह भाग जिससे आप असहमत हैं) कायम रखा जाता है।
- यदि ऐसे संविदाकार या प्रदाता द्वारा किसी भी पक्ष को आपके बच्चे के रिकॉर्ड्स या विवादास्पद भाग का खुलासा किया जाता है, तो उस पक्ष को आपकी व्याख्या का खुलासा भी किया जाना चाहिए।

### प्रकटीकरण से पहले सहमति

व्यक्तिगत रूप से पहचानने योग्य जानकारी के साथ निम्न करने से पहले माता-पिता की सहमति ली जानी चाहिए:

- भाग सी के तहत जानकारी एकत्रित, कायम, या इस्तेमाल करने में संविदाकार या प्रदाता के अधिकारियों के अलावा किसी और को खुलासा करना, जब तक भाग सी के तहत (34 CFR 303.414) और FERPA (34 CFR 99.31) ऐसा करना अधिकृत न हो; या
- भाग सी के तहत मीटिंग की आवश्यकता के अलावा किसी अन्य उद्देश्य के लिए उपयोग करना।

## रिकॉर्ड

किसी भी शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता द्वारा सहमति के बिना अन्य एजेंसियों को आपके बच्चे के शुरुआती हस्तक्षेप रिकॉर्ड्स से जानकारी प्रदान नहीं की जा सकती जब तक FERPA के तहत संविदाकार या प्रदाता ऐसा करने के लिए अधिकृत न हो। यदि आप सहमति देने से इनकार करते हैं, तो शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता तब तक इनकार संबंधी प्रक्रियाओं को लागू करेगा जब तक ये प्रक्रियाएं सहमति प्रदान करने से इनकार करने के आपके अधिकार को ओवरराइड नहीं करतीं, जैसे आपको यह समझाना कि सहमति प्रदान न करना शुरुआती हस्तक्षेप सेवाएं प्राप्त करने की आपके बच्चे की क्षमता को कैसे प्रभावित करता है।

भाग सी के तहत, ESIT के लिए आपकी सहमति के बिना राजकीय शिक्षा एजेंसी (Office of Superintendent of Public Instruction) और स्थानीय शिक्षा एजेंसी (स्थानीय स्कूल डिस्ट्रिक्ट), जहाँ आपका बच्चा रहता है, को आपके बच्चे का नाम और जन्मतिथि, और आपकी संपर्क जानकारी (आपके नाम, पत्तों, और टेलीफोन नंबरों सहित) प्रदान करना आवश्यक है। IDEA के भाग बी के तहत सेवाओं के लिए सभी संभावित रूप से योग्य बच्चों की पहचान करने के लिए यह जानकारी जरूरी है।

रिकॉर्ड्स की गोपनीयता सुनिश्चित करने के लिए निम्न सुरक्षा उपाय मौजूद होने चाहिए:

- हर शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता को जानकारी के एकत्रीकरण, रखरखाव, संग्रहण, प्रकटीकरण, और नाश के चरणों में व्यक्तिगत रूप से पहचानने योग्य जानकारी की गोपनीयता को सुरक्षित रखना होगा।
- प्रत्येक शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता का हर अधिकारी व्यक्तिगत रूप से पहचानने योग्य किसी भी जानकारी की गोपनीयता सुनिश्चित करने के लिए जिम्मेदार है।
- व्यक्तिगत रूप से पहचानने योग्य जानकारी एकत्रित या इस्तेमाल करने वाले सभी व्यक्तियों को वॉशिंगटन की भाग सी की नीतियों और प्रक्रियाओं के संबंध में प्रशिक्षण या निर्देश दिए जाने चाहिए जो IDEA और FERPA का अनुपालन करते हैं।
- हर शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता को, सार्वजनिक निरीक्षण के लिए, एजेंसी के भीतर उन कर्मचारियों के नामों और पदों की वर्तमान सूची कायम रखनी होगी जिन्हें व्यक्तिगत रूप से पहचानने योग्य जानकारी तक पहुँच प्राप्त है।
- जब भाग सी, 20 USC 1232f, और EDGAR, 34 CFR भाग 76 और 80 के GEPA प्रावधानों के तहत आपके बच्चे को सेवाएं प्रदान करने के लिए व्यक्तिगत रूप से पहचानने योग्य जानकारी एकत्रित, कायम या इस्तेमाल करने की जरूरत न हो, तब शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता को माता-पिता को सूचित करना होगा।
- बच्चे या परिवार को सेवा प्रदान करने के लिए जानकारी की जरूरत न रहने पर, माता-पिता द्वारा अनुरोध करने पर जानकारी नष्ट कर दी जानी चाहिए।

आपके बच्चे के नाम, जन्मतिथि, माता-पिता की संपर्क जानकारी (पता और फ़ोन नंबर सहित), सेवा समन्वयक(समन्वयकों) (FRCs), और शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता(ओं) के नाम, तथा निकास डेटा (जिसमें निकास का वर्ष और आयु, तथा निकास के बाद सहभागिता के कोई प्रोग्राम शामिल हैं) के स्थायी रिकॉर्ड्स कायम रखे जा सकते हैं।

हर शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता को व्यक्तिगत रूप से पहचाने जाने योग्य जानकारी की गोपनीयता की रक्षा करनी चाहिए और माता-पिता की सहमति के बिना बच्चे के रिकॉर्ड का खुलासा नहीं करना चाहिए।

## विवाद समाधान प्रक्रियाएं

यदि आपको अपने बच्चे के शुरुआती हस्तक्षेप प्रोग्राम या प्रदान की जा रही सेवाओं के बारे में चिंता है, तो आप क्या कर सकते हैं?

यदि अपने बच्चे के शुरुआती हस्तक्षेप प्रोग्राम के बारे में आपको कोई चिंता है, तो कृपया जितनी जल्दी हो सके FRC या IFSP टीम के साथ उसे साझा करें। ESIT प्रोग्राम सबसे कम स्तर पर असहमतियों को दूर करने को बढ़ावा देता है। हालांकि, यदि अनौपचारिक रूप से किसी चिंता का समाधान नहीं किया जा सकता, तो विवाद समाधान प्रक्रियाएं उपलब्ध हैं।

यदि आप अपने बच्चे की पहचान, मूल्यांकन, प्लेसमेंट, अथवा अपने बच्चे या परिवार के लिए उचित शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं के प्रावधान के बारे में किसी शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता से असहमत हैं, तो आप सही समय पर अपनी चिंताओं का समाधान करने के लिए अनुरोध कर सकते हैं।

निम्न वे तीन औपचारिक प्रक्रियाएं जो आपके लिए विवाद समाधान हेतु उपलब्ध हैं। इनमें मध्यस्थता, निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई और प्रशासनिक शिकायत शामिल हैं। उन्हें किसी भी क्रम में किया जा सकता है।



## मध्यस्थता

मध्यस्थता आपको एक गैर-प्रतिकूल तरीके से किसी असहमति का समाधान करने का अवसर प्रदान करती है। यह स्वैच्छिक है और दोनों पक्षों को स्वतंत्र रूप से इस पर सहमत होना चाहिए।

स्टेट लीड एजेंसी मध्यस्थता प्रक्रिया का चुनाव न करने वाले माता-पिता और शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाताओं को, उनके लिए सुविधाजनक समय और स्थान पर, मिलने का अवसर प्रस्तुत करने के लिए प्रक्रियाएं स्थापित कर सकती हैं, जहाँ एक असंबंधित पक्ष (निष्पक्ष मध्यस्थ), जो मध्यस्थता प्रक्रिया के लाभों के बारे में बताने, और उसके उपयोग को बढ़ावा देने के लिए स्टेट में किसी विवाद समाधान संस्था, या माता-पिता प्रशिक्षण एवं सूचना केंद्र अथवा सामुदायिक माता-पिता संसाधन केंद्र के साथ अनुबंध के अधीन है।

स्टेट लीड एजेंसी को मध्यस्थता के लिए अनुरोध प्राप्त होने के बाद समय पर मध्यस्थता पूरी की जानी चाहिए और निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई के लिए आपके अधिकारों से इनकार करने या उनमें देर करने अथवा भाग सी के तहत आपके अन्य किसी भी अधिकार से इनकार करने के लिए उसका उपयोग नहीं किया जा सकता।

मध्यस्थता को समय पर निर्धारित किया जाएगा और ऐसे स्थान पर की जाएगी जो दोनों पक्षों के लिए सुविधाजनक हो। एक योग्य और निष्पक्ष मध्यस्थ, जो प्रभावी मध्यस्थता तकनीकों में प्रशिक्षित होगा, एक अनौपचारिक, गैर-प्रतिकूल तरीके से विवाद का समाधान ढूँढने में मदद करने के लिए दोनों पक्षों से मुलाकात करेगा।

**मध्यस्थता** आपको एक गैर-प्रतिकूल तरीके से किसी असहमति का समाधान करने का अवसर प्रदान करती है। यह स्वैच्छिक है और दोनों पक्षों को स्वतंत्र रूप से इस पर सहमत होना चाहिए।

स्टेट लीड एजेंसी ऐसे निष्पक्ष मध्यस्थों की सूची कायम रखती है जो विकलांग शिशुओं और बच्चों तथा उनके परिवारों के लिए शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं के प्रावधान से जुड़े कानूनों और विनियमों के जानकार हैं। एक बेतरतीबी, चक्रीय, या अन्य निष्पक्ष आधार पर मध्यस्थों का चयन किया जाना चाहिए। स्टेट लीड एजेंसी, मध्यस्थता को बढ़ावा देने के लिए किसी भी मीटिंग के खर्च सहित, मध्यस्थता की लागत के लिए जिम्मेदार है।

यदि मध्यस्थता के माध्यम से असहमति का समाधान होता है, तो पक्षों को एक कानूनी रूप से बाध्यकारी समझौते को पूरा करना होगा जो समाधान का वर्णन करता है और जिसमें कहा गया है कि मध्यस्थता प्रक्रिया के दौरान हुई सभी चर्चाएं गोपनीय रहनी चाहिए और भविष्य में किसी भी नियत प्रक्रिया सुनवाई या दीवानी कार्रवाई में प्रमाण के रूप में उनका उपयोग नहीं किया जाएगा। आपके और स्टेट लीड एजेंसी के प्रतिनिधि द्वारा समझौते पर हस्ताक्षर किए जाने चाहिए, जिसे एजेंसी को बाध्य करने का अधिकार है। लिखित, हस्ताक्षरित मध्यस्थता समझौता यूनाइटेड स्टेट्स की सक्षम अधिकार-क्षेत्र वाली किसी भी राजकीय अदालत या किसी भी जिला अदालत में लागू करने योग्य है।

मध्यस्थता आपको किसी भी समय निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई के लिए अनुरोध करने से नहीं रोकती। जैसा कि अगले पृष्ठ पर वर्णन किया गया है, आप एक ही समय पर मध्यस्थता और निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई के लिए अनुरोध कर सकते हैं।

## निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई

*निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई किसी निष्पक्ष अधिकारी द्वारा संचालित औपचारिक प्रक्रिया होती है और उन परिवारों के लिए एक विकल्प है जो अपने बच्चे की ओर से विशिष्ट शिकायत दर्ज करना चाहते हैं।*

अनुरोध प्राप्त होने के बाद 30 दिनों के भीतर, निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई पूरी की जानी चाहिए, और एक लिखित रूप में निर्णय दिया जाना चाहिए। (यदि प्रयास किया जाता है, तो मध्यस्थता उसी 30 कैलेंडर दिनों के भीतर होनी चाहिए। सुनवाई अधिकारियों को नियत प्रक्रिया सुनवाई के लिए नियुक्त किया जाता है।

सुनवाई अधिकारियों को भाग सी के प्रावधानों तथा योग्य बच्चों और उनके परिवारों की ज़रूरतों और उनके लिए उपलब्ध सेवाओं का ज्ञान होना चाहिए तथा उन्हें निम्न कर्तव्यों का पालन करना होगा:

- शिकायत के बारे में प्रासंगिक जानकारी की प्रस्तुति को सुनें, समस्याओं से संबंधित पूरी जानकारी की जाँच करें और समय पर शिकायत के समाधान तक पहुँचने का प्रयास करें।
- स्टेट के खर्च पर, कार्रवाइयों का रिकॉर्ड प्रदान करें, जिसमें लिखित निर्णय शामिल है।

भाग सी के तहत, इन प्रक्रियाओं के अधीन की जाने वाली किसी भी निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई में आपको नीचे सूचीबद्ध किए गए अधिकार प्रदान किए जाते हैं।

- किसी वकील (आपके खर्च पर) और भाग सी के तहत योग्य बच्चों के लिए शुरुआती हस्तक्षेप सेवाओं के बारे में विशेष ज्ञान या प्रशिक्षण वाले लोगों (आपके खर्च पर) के साथ होना और उनसे सलाह प्राप्त करना।
- प्रमाण प्रस्तुत करना और उपस्थित गवाहों का सामना करना, उनसे जिरह करना, और उन पर दबाव डालना।
- सुनवाई में ऐसा कोई भी प्रमाण पेश करने से रोकना, कार्रवाई से कम से कम पाँच दिन पहले आपको जिसके बारे में बताया न गया हो।
- सुनवाई की लिखित या इलेक्ट्रॉनिक शब्दशः (वास्तविक शब्दों में) प्रतिलिपि मुफ्त प्राप्त करना।
- लिखित रूप में तथ्यों के निष्कर्ष और निर्णय मुफ्त प्राप्त करना।

इन प्रक्रियाओं में वर्णित निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई ऐसे समय और स्थान पर की जानी चाहिए जो आपके लिए काफी सुविधाजनक हो। स्टेट लीड एजेंसी को आपकी शिकायत मिलने के बाद अधिकतम 30 दिनों के भीतर, निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई पूरी की जानी चाहिए और प्रत्येक पक्ष को डाक द्वारा लिखित निर्णय भेजा जाना चाहिए। किसी भी पक्ष द्वारा अनुरोध करने पर सुनवाई अधिकारी 30 दिन से ज्यादा विशिष्ट समय प्रदान कर सकता है। निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई के निष्कर्षों और निर्णय से असंतुष्ट किसी भी पक्ष को राजकीय या संघीय अदालत में दीवानी मुकदमा करने का अधिक है।

नियत प्रक्रिया संबंधी शिकायत को शामिल करते हुए किसी मुकदमे की विचाराधीनता (समय अवधि) के दौरान, जब तक शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता या अन्य आप सहमत न हों, तब तक आपके बच्चे और परिवार को IFSP में निर्धारित उस वयवस्था में उचित शुरुआती हस्तक्षेप सेवाएं मिलती रहेंगी जिसके लिए आपने सहमति प्रदान की है।

यदि शिकायत में भाग सी के तहत आवेदन शामिल है, तो आपके बच्चे और परिवार को वे सेवाएं प्रदान की जानी चाहिए जिनपर कोई विवाद नहीं है।

**निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई** किसी निष्पक्ष अधिकारी द्वारा संचालित औपचारिक प्रक्रिया होती है और यह उन परिवारों के लिए एक विकल्प है जो बच्चे की व्यक्तिगत शिकायत दर्ज करना चाहते हैं।

### मध्यस्थों और सुनवाई अधिकारियों के बारे में ...

मध्यस्थों और नियत प्रक्रिया सुनवाई के अधिकारियों को "निष्पक्ष" होना चाहिए। निष्पक्ष का अर्थ है कि वह व्यक्ति जिसे मध्यस्थ या सुनवाई अधिकारी के रूप में सेवा करने के लिए नियुक्त किया गया हो:

1. स्टेट लीड एजेंसी का कोई कर्मचारी, जो शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता है, शुरुआती हस्तक्षेप सेवाएं, अन्य सेवाएं या बच्चे की देखभाल प्रदान करने में शामिल नहीं है; तथा
2. उनका कोई व्यक्तिगत या व्यावसायिक हित नहीं है जो प्रक्रिया को लागू करने में उनकी निष्पक्षता के साथ संघर्ष करेगा।

एक व्यक्ति जो अन्यथा मध्यस्थ या सुनवाई अधिकारी के रूप में योग्य है, वह केवल इसलिए स्टेट लीड एजेंसी, शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता का कर्मचारी नहीं होता क्योंकि मध्यस्थता या नियत प्रक्रिया सुनवाई के प्रावधानों को लागू करने के लिए उस व्यक्ति को एजेंसी या प्रोग्राम द्वारा भुगतान किया जाता है। **प्रशासनिक शिकायत** में एक बयान शामिल होना चाहिए कि भाग सी आवश्यकता का उल्लंघन किया गया है और तथ्यों का एक बयान जिन पर शिकायत आधारित है।

## प्रशासनिक शिकायतें

मध्यस्थता और ऊपर सूचीबद्ध की गई नियत प्रक्रिया सुनवाई की प्रक्रियाओं के अलावा, किसी अन्य राज्य के व्यक्तियों या संगठनों सहित, कोई व्यक्ति या संगठन किसी भी सार्वजनिक एजेंसी या निजी सेवा प्रदाता के विरुद्ध लिखित हस्ताक्षरित शिकायत दर्ज कर सकता है, जिसमें भाग सी प्रोग्राम की शर्तों का उल्लंघन करने वाला कोई शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता शामिल है। स्टेट लीड एजेंसी व्यापक रूप से माता-पिता और अन्य इच्छुक व्यक्तियों में राज्य की शिकायत प्रक्रियाओं का प्रसार करती है, जिनमें माता-पिता के लिए प्रशिक्षण और सूचना केंद्र, संरक्षण और वकालत एजेंसियाँ, और अन्य उचित संस्थाएँ शामिल हैं।

शिकायत में ये शामिल होने चाहिए:

- यह कथन कि लीड एजेंसी, सार्वजनिक एजेंसी, या शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता ने भाग सी की किसी शर्त के उल्लंघन का आरोप लगाया है।
- वे तथ्य जिनपर कथन आधारित होता है।
- शिकायत दर्ज करने वाले व्यक्ति के हस्ताक्षर और संपर्क जानकारी।
- यदि किसी विशिष्ट बच्चे के संबंध में उल्लंघन का आरोप लगा रहे हैं तो:
  - बच्चे का नाम और पता जहाँ वह बच्चा रहता है।
  - बच्चे के शुरुआती हस्तक्षेप सेवा संविदाकार या शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता का नाम।
  - बच्चे की समस्या के स्वरूप का विवरण जिसमें उस समस्या से जुड़े तथ्य शामिल हों।
  - ज्ञात सीमा तक और शिकायत दर्ज करने के समय उपलब्ध समस्या का प्रस्तावित समाधान। **कथित उल्लंघन के एक (1) वर्ष के भीतर स्टेट लीड एजेंसी के पास प्रशासनिक शिकायतें दर्ज की जानी चाहिए और उन्हें प्राप्त हो जानी चाहिए।** शिकायत दर्ज करने वाले व्यक्ति या एजेंसी को स्टेट लीड एजेंसी के पास शिकायत दर्ज करने के समय ही बच्चे को सेवा प्रदान करने वाले शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता को शिकायत की प्रतिलिपि भेजनी होगी।

स्टेट लीड एजेंसी को शिकायत मिलने के बाद, उसके पास निम्न कार्यों के लिए 60 दिन हैं:

- स्टेट लीड एजेंसी यह निर्धारित करती है कि जाँच ज़रूरी है, तो एक स्वतंत्र, ऑन-साइट जाँच करना।
- शिकायत दर्ज करने वाले व्यक्ति या संगठन को, मौखिक या लिखित रूप में, शिकायत में लगाए गए आरोपों के बारे में अतिरिक्त जानकारी सबमिट करने का अवसर प्रदान करें।
- एजेंसियों/प्रदाताओं को शिकायत का जवाब देने का मौका दें, जिसमें लीड एजेंसी का निर्णय, शिकायत दूर करने का प्रस्ताव और

सभी पक्षों के लिए माध्यस्थता में शामिल होने का अवसर शामिल हैं।

- संपूर्ण प्रासंगिक जानकारी की समीक्षा करें और स्वतंत्र रूप से यह निर्धारित करें कि भाग सी की किसी शर्त का उल्लंघन हुआ है या नहीं।
- शिकायत दर्ज करने वाले व्यक्ति को लिखित निर्णय जारी करें जो शिकायत में लगाए गए प्रत्येक आरोप को संबोधित करता है तथा जिसमें तथ्यों के परिणाम और निष्कर्षों के साथ-साथ लीड एजेंसी के अंतिम निर्णय के कारण शामिल हैं।

यदि अंतिम निर्णय यह दर्शाता है कि उचित सेवाएं प्रदान नहीं की जा रही थीं/हैं, तो स्टेट लीड एजेंसी को निम्न को संबोधित करना होगा:

- उपयुक्त सेवाएं प्रदान करने में विफलता, जिनमें आपके बच्चे, जो शिकायत के अधीन है, और आपके परिवार की ज़रूरतों को पूरा करने के लिए उचित सुधारात्मक कार्य शामिल हैं (जैसे प्रतिपूरक सेवाएं या आर्थिक भरपाई); और
- सभी विकलांग शिशुओं और बच्चों तथा उनके परिवारों के लिए सेवाओं का उचित भावी प्रावधान।

यदि आवश्यक हो, तो स्टेट लीड एजेंसी को निर्णय को प्रभावी ढंग से लागू करने की प्रक्रियाओं को शामिल करना होगा, जिनमें तकनीकी सहायता सेवाएं, बातचीत और अनुपालन के पूरा करने के लिए सुधारात्मक कार्य शामिल हैं।

यदि कोई लिखित शिकायत प्राप्त होती है जो नियत प्रक्रिया सुनवाई के अधीन भी है, या उसमें कई मुद्दे शामिल हैं, जिनमें से एक या अधिक उस सुनवाई का हिस्सा हैं, तो स्टेट लीड एजेंसी को शिकायत के ऐसे किसी भी हिस्से को सुनवाई समाप्त होने तक अलग रखना चाहिए जिसे नियत सुनवाई प्रक्रिया में संबोधित किया जा रहा है। हालांकि, शिकायत में ऐसा कोई भी मुद्दा जो नियत प्रक्रिया कार्रवाई का हिस्सा नहीं है, उसे 60 दिनों की समय-सीमा के भीतर और इस दस्तावेज़ में वर्णित शिकायत प्रक्रियाओं के अनुसार हल किया जाना चाहिए।

समान पक्षों को शामिल करने वाली वे शिकायतें जिनपर किसी निष्पक्ष नियत प्रक्रिया सुनवाई में पहले ही फैसला किया जा चुका है, उनपर इस प्रक्रिया के तहत विचार नहीं किया जा सकता। स्टेट लीड एजेंसी को शिकायतकर्ता को यह सूचित करना होगा कि सुनवाई का निर्णय बाध्यकारी है।

नियत प्रक्रिया के किसी निर्णय को लागू करने में किसी सार्वजनिक एजेंसी या निजी सेवा प्रदाता (जिसमें शुरुआती हस्तक्षेप सेवा संविदाकार या शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता शामिल है) की विफलता का आरोप लगाने वाली कोई भी शिकायत स्टेट लीड एजेंसी द्वारा हल की जानी चाहिए।

## सरोगेट पैरेंट्स

### माता-पिता या कानूनी अभिभावकों के बिना बच्चों के अधिकारों की रक्षा कौन करता है?

भाग सी के तहत योग्य बच्चों के अधिकार सुरक्षित हैं यदि:

- किसी माता-पिता की पहचान नहीं की जा सकती;
- उचित प्रयासों के बाद, शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता माता-पिता को नहीं ढूँढ सकता; या
- वॉशिंगटन राज्य के कानूनों के तहत बच्चा राज्य के संरक्षण के अधीन है।

किसी व्यक्ति को आगे दी गई प्रक्रियाओं के अनुसार माता-पिता के लिए "सरोगेट" के रूप में व्यवहार करने के लिए नियुक्त किया जाता है।

इन प्रक्रियाओं में यह निर्धारित करने का तरीका, कि किसी बच्चे को सरोगेट पैरेंट की ज़रूरत है या नहीं, और बच्चे को सरोगेट पैरेंट की ज़रूरत निर्धारित करने के बाद अधिकतम 30 दिनों के भीतर बच्चे के लिए सरोगेट नियुक्त करना शामिल है।

सरोगेट्स का चयन करते समय निम्न मापदंडों का पालन किया जाता है। प्रत्येक शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता द्वारा सरोगेट पैरेंट्स चुने जाते हैं और उन्हें निम्न शर्तों का पालन करना होगा:

- उसका ऐसा कोई व्यक्तिगत या पेशेवर हित नहीं है, जो उस बच्चे के हित के विरुद्ध होगा जिसका वह प्रतिनिधित्व करता/करती है।
- उसमें ऐसा ज्ञान और कौशल हैं जो बच्चे का पर्याप्त प्रतिनिधित्व सुनिश्चित करते हैं।
- वह किसी स्टेट लीड एजेंसी का/की कर्मचारी नहीं है; या बच्चे को या बच्चे के परिवार के किसी भी सदस्य को शुरुआती हस्तक्षेप सेवाएं, शिक्षा, देखभाल, या अन्य सेवाएं प्रदान करने वाले किसी भी व्यक्ति का/की कर्मचारी नहीं है। कोई व्यक्ति, जो अन्यथा इन प्रक्रियाओं के तहत सरोगेट पैरेंट बनने के लिए योग्य है, केवल इसलिए कर्मचारी नहीं है क्योंकि सरोगेट पैरेंट के रूप में व्यवहार करने के लिए उसे किसी शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता द्वारा भुगतान किया जा रहा है।

जब कोई बच्चा वॉशिंगटन राज्य के संरक्षण के अधीन होता है या उसे पालक देखभाल में रखा जाता है, तो शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता एजेंसी को उस सार्वजनिक एजेंसी से सलाह लेनी होगी जिसे बच्चे की देखभाल के लिए नियुक्त किया गया है।

राज्य के संरक्षण के अधीन किसी बच्चे के लिए, किसी शुरुआती हस्तक्षेप सेवा प्रदाता एजेंसी द्वारा नियुक्त किए जाने के बजाय, बच्चे के मामले की निगरानी करने वाले न्यायाधीश तब तक सरोगेट पैरेंट नियुक्त कर सकते हैं जब तक वह चयन उपरोक्त मापदंडों को पूरा करता है।

भाग सी के तहत सभी उद्देश्यों के लिए सरोगेट पैरेंट के अधिकार माता-पिता के अधिकारों के समान ही होते हैं।



---

## संपर्क जानकारी

---

यदि आपको अपने प्रक्रियात्मक सुरक्षा उपायों के बारे में अधिक जानकारी की आवश्यकता है, तो निम्न पते पर अपने Family Resources Coordinator (FRC) से संपर्क करें:

या

यदि आप शिकायत दर्ज करना, मध्यस्थता और/या नियत प्रक्रिया सुनवाई के लिए अनुरोध करना चाहते हैं, तो कृपया निम्न पते पर ESIA प्रोग्राम से संपर्क करें:

**Washington राज्य Department of Children, Youth & Families (बच्चों, युवाओं और परिवारों का विभाग)**

**Early Support for Infants and Toddlers (शिशुओं व बच्चों के लिए प्रारंभिक सहायता) कार्यक्रम**

PO Box 40970

Olympia, Washington 98504-0970

[esit@dcyf.wa.gov](mailto:esit@dcyf.wa.gov)

[www.dcyf.wa.gov/services/child-dev-support-providers/esit](http://www.dcyf.wa.gov/services/child-dev-support-providers/esit)

संसाधन:

**Washington PAVE (Partnerships for Action, Voices for Empowerment (कार्रवाई के लिए साझेदारी, सशक्तिकरण के लिए आवाज़ें))**

6316 S. 12th St.

Tacoma, Washington 98465

फोन: 1-800-572-7368

फैक्स: 253-566-8052

[pave@wapave.org](mailto:pave@wapave.org)

[www.wapave.org](http://www.wapave.org)

सभी कार्यक्रमों एवं गतिविधियों में भेदभाव वर्जित है।  
किसी को भी जाति, रंग, धर्म, पंथ, राष्ट्रीय मूल, लिंग,  
उम्र या विकलांगता के आधार पर बाहर नहीं किया  
जाएगा।

यदि आप किसी वैकल्पिक प्रारूप या भाषा में इस  
दस्तावेज़ की प्रतिलिपियाँ चाहते हैं, तो कृपया DCYF  
Constituent Relations (संविधान संबंध)

(1-800-723-4831 | 360-902-8060,

[ConstRelations@dcyf.wa.gov](mailto:ConstRelations@dcyf.wa.gov)) से संपर्क करें।